SII 32, part 1, no. 1: original edition by S. Swaminathan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 1. (A.R. No. 51 of 1936.) VĪRACHŌḶAPURAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv32p1i0001

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII32/DHARMA_INSSIIv32p1i0001.xml

Language: Tamil [Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On a hero-stone now preserved in Madras Museum.

Parakēsarivarmaṉ, who took Tañjai (Vijayālaya). Year 3: C. 853 A.D.

Records that a certain Karambai Kalituḍaṉ Mukkaṉ of Attiyūr in Kaṟpūṇḍi-nāḍu died while rescuing cattle from a raid launched by Aṇiyaṉ. The figure of a warrior aiming an arrow from a bow is carved in relief on the slab.

Published in *A.R.Ep.*, 1935-36. Part II, Page 72. para 34.

Edition

〈1〉 ta(ñ)cai ko¿ṭ?〈ṇ〉ṭa kopparake〈2〉cari pa(n)ma〈r〉k〈3〉ku yāṇṭu〈4〉 3vatu

kaṟpū〈5〉ṇṭi nāṭṭu A〈6〉ttiyū(r) karam〈7〉pai kali〈8〉tuṭaṉ mu〈9〉kkaṉ Aṇiya〈10〉ṉ toṟu〈11〉 koḷa〈12〉toṟu mīṭ〈13〉ṭu paṭṭāṉ 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 32, part 1, no. 1 by Swaminathan 2012 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Swaminathan, S. 2012. *South Indian inscriptions. Volume XXXII: inscriptions of the early Chola kings upto Uttama Chola*. South Indian Inscriptions 32. New Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 1, item 1.